

[illegible]

韓德今晨上庭指証

鄭漢權交錢俾葛柏

《維多利亞》爲人注目的前警司韓德，今晨在報刊利亞地方法院被罰案作第二日訊時，登上証人台，大爆貪污內幕，指點當日督目蛟蝦漢橋將一臺五千元面額港幣，交予被告韓德。

並供述在職灣仔警司期間，某柏每月在灣仔警署兩次接見探長，探長均以一個大信封予某柏。

韓德指稱在彼任灣仔警司時，某柏常到灣仔警署，當日督目蛟蝦漢橋交一東五百元面額港幣予被告。

同時，黃某曾交兩張灣仔區及港九各區賭、毒、葛蘭名單予彼過目。

韓德並承認：灣仔區警司職位，甚多人注目，因爲極多升級，而且可獲厚酬，可說利豐收，每月估計，可有一萬六千元至十萬元。

元面額港幣予被告。

主控官設東鈔票有假罪，韓德用手拍表示拒絕。

其同事、被告當時常來警署，除飯會外有見接洽，並見探長交大信封予某柏，但因此爲彼做其他事，未留意信封內是金錢，抑其他物件。

辯方盤問信封內有無銀紙
鄭漢權突然表示未能確定

問：是否在一九七一年三月期間，接獲通知，已被調任灣仔警署任警司，以替代陳豐。答：是，記得接獲通知是在三月廿五日，並於同日調任接任。

問：昨日你曾供過打電話向被告詢問，而被審訊已攔截。答：是。

問：昨日你提及關於當時以信封夾二萬五千元交予被告，該張有否放入信封內。

答：不確定。

問：如此重要証供，何以仍不能確定。

答：是，不能確定。

問：你在三月間在日本度假返港，極有與鄭知人是你覺得那一個位置，有否與任何人討論，誰人留接在納漢之灣仔警局。

答：當時陳說就親會接替。

問：你打電話與被告，被告一聲OK，你就交問。

破案。

答：是。

問：是否親自帶隊。

答：並非非常如此。

問：你曾有一個時期，協助灣仔警局可聯繫？

答：在調職前數月曾如此。

問：在灣仔警署駐守時（即未調職前），有否發現貪污事件？

答：但任灣仔警局後，有否發現該等事件。

答：有。

曾報貪污事件
但無涉及葛柏

問：如有發現任何不尋常事件，會否報告？
答：有。曾有一兩單負貨事件，曾呈交當時貪污部查究。

問：有否報告過要查究葛柏賈貨？
答：有。

問：如有發現任何不尋常事件，會否報告？
答：有。曾有一兩單負貨事件，曾呈交當時貪污部查究。

問：有否向組織部負責調動人事的高級警司莫達，以求證實？
答：手續上不能如此做。

問：你任灣仔警司時，是否曾往許多賭檔湊間，去探實？
答：是。



証要主方控，下問盤鋒詞利犀（左）師律太南倭施方辯在
。庭應感大晨今（右）權漢蜀人

本報記者追蹤韓德訪問
交談幾句即被保鏢干涉

【本報訊】中外人士矚目之下，葛柏案「今日報端」在維多利亞地段之法院開審。若控方主要証人鄭漢儀作供完畢，繼之將會是由另一主要証人前警司韓偉作供。

此位曾大爆煙癮貪污內幕，而今在海外作俄公之前警司在這次出庭作供時，將又會有甚麼驚人之數，一俟聞一舉動，目前仍是未知之數，但本報記者於昨日在不斷等待追蹤下，卒於黃時與此位由康政人員晝夜保護的主要人物會晤，記者正擬努力敲擊，欲使這位新聞人物透露一些內幕，可憐這位近時期却被那幫「保羅」先生干擾，但幸而猶得韓氏夫婦在圖片，免使徒勞無功。

以下是本報記者與韓氏短叙的過程。記者於昨日早上開始在港島富麗華酒店等待，但因為受康政人員晝夜不離的貼住，深恐露出，但星天終不負有心人，在記者的不斷等待及接待的照顧下，卒於昨日下午六時在富麗華酒店大堂咖啡吧內得與韓偉會面，當時韓氏正與其妻馬蘇拉及另一外籍男子談天。

記者趨前問道：「韓先生，你好可以猜我是誰嗎？」

韓偉的話被打斷後，舉頭向記者打量一下，微笑說：「相信你是從位記者？」

記者隨即即說：「答對了，可否讓我拍張照片呢？」

韓偉有點緊張道：「……」

一生在他對面的馬蘇拉。

圖示韓德在酒吧正爲其妻馬蘇拉。

起阻止記者拍照。
記者追問道：「請問你何時會出
庭作供……？」
就在這時，兩名看似廉政署人員
的男士已站在記者的左右，其中一
人說：「我相信錢先生此時不便作
任何評論。」

與一位韓國人士相談，坐在韓氏對面者（最左）（本報記者李錦榮攝）

本報特設特別分類小廣告啟事

位擴大至六個位，並可一格橫排或兩格直排，但聯刊下兩日晚報，及最少連登七天。此種特別分廣告，日晚報共收費每天卅五元。不折不扣，費甚愚。又此種廣告祇以普通廣告爲限，啟事及醫藥廣告。由一九七五年一月三日實行。

酒店全面減價

評 台灣的觀光酒店，現在實行全面減價百分之十，我們可以想像得到的，就是台灣的觀光酒店，正推行一種極低消費的政策，去刺激旅遊事業。

自從石滙漲價，帶來世界性的經濟衰退打擊，全世界性的旅遊事業都受到打擊，每個國家都盡量想辦法吸引更多的遊客。

東南亞方面，泰國、菲律賓、馬來西亞，都有良好的旅遊業，盡力減少入境觀光的中證手續，令

赴臺國旅行的人士，旅遊證件批出，一分快捷，一般不超過一星期，加設該地物價並不太貴，所以赴臺來旅行的香港遊客，數目大增。

台灣為爭取觀光客而採取的減價行動，是聰明之舉，如果入境手續能再行簡化，那就更有效了。

香港也應該為爭取更多遊客而努力，則此消彼長，到香港的遊客就越來越少了。

常申請

鄭漢權一馬當先。搶盡鏡頭。

【本報訊】葛柏案今晨繼續在維多利亞地院開審，在獄吏的押解下，葛柏於昨天早到了數分鐘，幸而記者們已習慣早到遲退，絕無遲到。葛柏係一隻鷄。

令記者在昨晚等候整天的主要證人韓德，今晨仍未見出現，一般預料，韓德將會在今日中午出庭作證。屆時「阿辛」或會大爆內幕，達成葛柏案的另一次高潮。

鄭漢權在九時三十五分，穿着灰色西裝，深色領帶，在兩名康署高級警員陪同下抵達地院。這次，他們老遠趕下車，

鄭漢權一馬當先，邁開大步，直進地院，顯得與新聞界非常合作。

至九時四十分左右，兩部市政局的車較來二、三十名大衆，下車後站在地院門前的大樹下指指點點，記者們恐怕怕嚇，會在此時踴躍偷窺，則會使傳真攝影的工作，一時顯得有點緊張，直至他們離開現場，始透過一氣，一位記者稱：唔，

通常方請市政局人員來實行遮擋窺視？

市政局人馬趕到。嚇壞記者。

中外人士矚目之「葛柏」案，今晨繼續在維多利亞地方法院開審。上圖前警司韓德全農由廉署人員陪同前往地院爲葛柏案作証。

(下圖)「葛柏案」主要證人廉德今晨開金口。韓德太太今日正午亦進庭觀審。

圖爲廉德夫人進入澳大利亞地方法院時情形。

左圖爲主審法官錫鐵樑。

(本報記者呂國榮攝)



午餐有豬扒・薯條及橙汁

如此階下囚・羨煞多少人



監，後經退午上，訊審始開天昨案柏葛
柏葛供，院地到送，案拂盤托以員人署獄
四、扒落列吉件三括包，富豐餐午。臘果
銷佳。汁燴鮮杯一和康薯，茄番、主多件
濃味情人的港香。耳足不中笑，酒美見不

火大級四塘觀 傷燒被子女一

街「三三號」一層工廠廈地，今日中午發生火警，火勢猛烈，大批消防員及煙囪隊已趕往現場搶救，初步獲悉有一名男子受矜傷，目前正送往醫院救治。

發生火警現場是觀塘勵業街「三三號」地下，華生瓦通紙品廠。今年十二月廿五突然起火，火勢一發不可收拾，十二時廿九分消防當局將水灌入火處處理，經過四小時廿九分，火勢才熄滅，八條喉灌救，煙囪隊開出火場撲滅，將一名被火燒傷的工人救出。

 <h1>永安旅行社 主辦</h1> <p>總社：台北忠孝東路中50號裕泰大廈804室 電話：5-223996, 5-223973, 5-259970, 5-259920 分社：台北復興南路74號四樓 店(2) 電話：5-882577, 5-883051, 5-481761</p>		<h1>永安復活節旅行團</h1> <p>分社：旺角彌敦道638號美亞銀行大廈601室 電話：3-960406, 3-956344, 3-956399</p>		<p>凡參加本團，信用昭著，品質精良，依時出團，保證安全，服務週到，代辦航空公司特價機票。</p> <p>2017年復活節假期：4月22日(週六)至4月25日(週二) 電話：3-678303, 3-676227, 3-676493</p>			
<h2>台灣</h2> <p>九天特級豪華團</p> <p>住希爾頓圓山大酒店</p> <p>HK\$1,890- (連証)</p> <p>遊台北烏來、野柳、台中、阿里山、高雄、澄清湖、日月潭、梨山、花蓮等山川名勝</p> <p>日期：3月22日、23日、27日、28日 4月19日、5月10日</p> <p>信用卓著，專員領隊</p>	<h2>泰馬星</h2> <p>十天特級豪華團</p> <p>HK \$2850.</p> <p>日期：3月2日、3月28日、4月19日、5月17日</p> <p>遊覽曼谷、芭提雅、檳城、太平、怡保、吉隆坡、雲頂高原、新加坡、晚晚一流夜總會，新加坡住文華大酒店</p> <p>星馬七天特級豪華團</p> <p>日期：3月22日、3月31日</p> <p>HK \$2450</p>	<h2>日本</h2> <p>九天特級豪華團</p> <p>HK\$2,950.</p> <p>遊大阪、寶塚、奈良、京都、富士山、箱根、熱海、鎌倉、江之島、日光、東京</p> <p>日期：3月23日、4月19日</p>	<h2>韓日</h2> <p>九天特級豪華團</p> <p>HK\$2,890</p> <p>遊覽漢城、華克山、板門店、東京、霧根、富士山、熱海、京都、奈良、大阪。</p> <p>出發日期：3月22日</p>	<h2>菲律賓</h2> <p>五天特級豪華團</p> <p>\$1,690</p> <p>遊馬尼拉、百勝灘、碧瑤等名勝</p> <p>日期：3月27日、28日、4月19日、6月14日</p> <p>六天 \$1,850</p> <p>日期：2月22日、3月15日</p>	<h2>泰國</h2> <p>五天新年酬賓團</p> <p>HK\$1190-</p> <p>曼谷、巴提雅、玫瑰花園</p> <p>日期：3月5日、19日、26日、27日、4月2日、9日、19日</p> <p>1973年至今，每月至少三團，團期依期出發，專員領隊。</p>	<h2>泰越</h2> <p>六天豪華團</p> <p>HK\$1490-</p> <p>日期：3月26日、4月16日</p> <p>暢遊曼谷、玫瑰花園、西貢、頭頓等名勝，看泰國佛廟金碧輝煌，看越南戰後昇平景象。</p>	<h2>星馬泰</h2> <p>十二天永安渡假團</p> <p>HK\$2290-</p> <p>日期：3月20、27日、5月16日、6月6日、3月28日、4月5日</p> <p>星馬泰國團：3月24日、6月14日</p> <p>曼谷住第一大酒店，檳城中央大酒店。吉隆坡住中央大酒店(政府經營)。新加坡住美輪大酒店。</p> <p>12天行程遊遍泰國三星、十餘名城泰南風光絕美桂林，1973年至今已辦60團團團滿座，人人滿意，節目編排，越來越好，精益求精，往返乘星航707及747客機，付出低廉代價，保證超值享受。</p>

美蘇外長談話 仍不減緊張

【內瓦十七日路透電】美蘇外長談話，雖然在許多問題上，雙方都表現出一定的誠意，但雙方在許多問題上，仍不減緊張。談話中，雙方都表現出一定的誠意，但雙方在許多問題上，仍不減緊張。談話中，雙方都表現出一定的誠意，但雙方在許多問題上，仍不減緊張。

美蘇外長談話 仍不減緊張

和平與中東進促意同 對限制戰略武器問題 正努力達成長期協議

【內瓦十七日路透電】美蘇外長談話，雖然在許多問題上，雙方都表現出一定的誠意，但雙方在許多問題上，仍不減緊張。談話中，雙方都表現出一定的誠意，但雙方在許多問題上，仍不減緊張。

【內瓦十七日路透電】美蘇外長談話，雖然在許多問題上，雙方都表現出一定的誠意，但雙方在許多問題上，仍不減緊張。談話中，雙方都表現出一定的誠意，但雙方在許多問題上，仍不減緊張。



白宮每年要發出一百六十五萬九千九百九十九張的租金，租給總統府下屬辦公桌（見下圖）。白宮的房間，要租給總統府下屬辦公桌（見下圖）。白宮的房間，要租給總統府下屬辦公桌（見下圖）。



衣索比亞亞的斯亞貝拉市，因缺乏糧食，市民在街頭搶奪食物。衣索比亞亞的斯亞貝拉市，因缺乏糧食，市民在街頭搶奪食物。衣索比亞亞的斯亞貝拉市，因缺乏糧食，市民在街頭搶奪食物。

北韓一巡邏艇遭擊沉 平壤譴責韓國 進行挑釁行動

【平壤十七日路透電】北韓官方通訊社今日發表聲明，譴責韓國政府今日在黃海擊沉北韓巡邏艇一艘，並稱韓國政府正進行挑釁行動。聲明中，北韓政府表示，韓國政府的這一舉動，嚴重威脅了北韓的安全，並呼籲韓國政府停止挑釁行動。

基辛格與威爾遜會談 對解決中東問題 表示審慎的樂觀

【倫敦十七日路透電】美國國務卿基辛格今日與英國外交大臣威爾遜會談，雙方就解決中東問題交換了意見。基辛格表示，他對解決中東問題持審慎的樂觀態度，並認為雙方在許多問題上，都表現出了誠意。

油國會議達成協議 將與用油國商油價

【紐約十七日路透電】石油輸出國組織（OPEC）今日在維也納舉行的會議，已達成協議，將與用油國商討油價問題。會議中，OPEC成員國表示，他們將根據市場情況，調整油價，以確保石油供應的穩定。

死屍搬屍體 醫院搬屍體 友人開棺發覺

【西班牙十七日路透電】在西班牙，一名死者的屍體被搬入醫院，但醫院方面卻發現屍體已經死亡。死者的友人隨後開棺發覺，屍體已經死亡。這一事件引起了當地社會的廣泛關注。

解決埃及間紛爭 埃盼美作保證人

【華盛頓十七日路透電】埃及政府今日表示，他們希望美國能作為調解人，幫助解決埃及與以色列之間的紛爭。埃及政府表示，美國在國際事務中具有廣泛的影響力，能夠為雙方提供公正的調解。

英蘇領袖呼籲結束越戰 恢復越南和平

【倫敦十七日路透電】英國首相希思今日與蘇聯領袖會談，雙方呼籲結束越南戰爭，恢復越南的和平。希思表示，英國政府將致力於實現越南的和平，並呼籲美國政府也採取行動。

塞島請安理會 開會商討局勢

【塞浦路斯十七日路透電】塞浦路斯政府今日向聯合國安理會提出請願，要求開會商討塞浦路斯的局勢。塞浦路斯政府表示，塞浦路斯島上的局勢日益緊張，需要國際社會的介入。

俄最新式武器 再次運抵埃及

【莫斯科十七日路透電】蘇聯今日表示，他們已向埃及運抵一批最新式的武器。蘇聯表示，這些武器將用於加強埃及的國防力量，並維護埃及的安全。

伍卓琪

婦科 內科

診所：灣仔軒尼詩道二六九號光華大廈五樓 電話：七三二一七〇

胡金銓

作傑新最

你滿意

My Name is Nobody

下期映獻大盛

圖烈忠

THE VALIANT ONES

國寶金新麗國太永皇

天明

影電國中正是

威揚片國看

伍卓琪

婦科 內科

診所：灣仔軒尼詩道二六九號光華大廈五樓 電話：七三二一七〇

所需產品減價

油價可減低



「創造教師範日文版內容，寫了一種『統一教義批判』。他說：『統一教在建立自己教義的時候，絕大多數的資料都是取材於基督教聖經，但在歷史上還沒有出現過抵觸基督教信仰那麼厲害的異教。』」

牧師說：「統一的創始人文鮮明，是北韓人，他較師逃往南韓，自稱於一九三六年四月十七日得了神的啓示而創立該教，後來傳入日本及歐

哲學家從「如羅蘇以分辯某一哲學基礎與謂義學導出科學的教條又不能深入了解自然科學」，難免要發覺其迷途也。

他更詳盡明瞭「創進原理」的教義。在乎不少心血、政治理想經、哲學、自然科學、心理學與經濟、政治、歷史與文化融會貫通，充分表現其一個無窮的智識力、想像力及應用力；他用「這其本假想不假設前提」，發展出一套建立在這其本假想上的哲學系統——就是在受過很多的哲學訓練與科學訓練的人看來，就不難發現很多被嚴格統制洗刷乾淨，步指出：這本「創進原理」縱將科學說來，有其幾幾乎都是抄襲而來的，或經過巧妙偽裝，有些部分甚至將發展的輪迴思想和似是非而非的物理觀混為一談。

近影
爭壇

香港，協助「花飛滿城春」拍未收的新片「拍案驚奇」的生意非常好，不用壓宣傳了，再者，「拍案」也改期開鏡，因此，她便到菲律賓去了。

人間她，到菲律賓應誰的「婉婉是笑矣而已」，沒有消息。她是個非常活躍的人，認識的人很多，談話中，竟說出「我的婚姻從菲律賓回來」。

寶濤感，在菲律賓玩了四

熊武琪華博士的丈夫熊先智，也是位物理學家。熊武琪華博士的丈夫熊先智，也是位物理學家。熊武琪華博士的丈夫熊先智，也是位物理學家。

泰
氣門，
，料笑
作合再
的多極
的內「

小兒醫案：○四十四歲婦人，人道口，好像有腸仔垂下，有時又縮回陰道，是甚麼？如何治療？○嬰兒出生後第二天，卽吐血，是何原因？會復發？香港醫學會答：

熱
陶敏明亦於日昨登
近期亦結婚。
結婚越多，聲名

能是子宮內血、子宮頸或陰道的瘤腫。所以必定要將婦科器官作檢驗，才能確定所患何症。至於治療方法則各症條件不同，如是子宮頸內血，則只需用刮宮手術，如是子宮脫垂則需較大手術，其他多種多需手術治療。

②新生兒血尿症：在第二天吐血原因可能是從嬰兒定出時，在產婦陰道內吞下了血液，但亦可可能是生嬰兒患有泌尿疾病。如嬰兒生產時吞下可能是血，則吐血後，對嬰兒健康並無影響。但如果嬰兒生後幾日內，則較為嚴重，原因多是缺乳所致，新嬰兒所需多種原因之一，除吐血外，還有體內出血。治療方法多用維他命K注射，如吐血多，則需經常輸血。通常在出生一星期後，即

歲
律賓渡歲，應友好
個「開年」，樂可
濟掛帥
，又肥又白，她和
亦經濟掛帥乎？

香港醫學會
醫學常識解答

某少會得吐血，所以不需憂慮會復發，但須密切注意，須由兒科醫科醫生觀察一個時期。

療治近視

欲游泳，君問：

患近視度近視，每天跑到山上做體操，甩毛搥及常看綠色植物，是否這樣做法可以消除近視呢？

香港醫學會答：

過的影片却不少，有名流寇鄉、「副彈記」、「孖牛」、「靈慾春宵」、「牛奶林下」及其他影片等，殺令」及「反黑雙虎將」龍標風血」、「壯士雄風」等。「旅程」是繼「新作」。

星李泰波頓在「反黑雙虎

近視眼能為發育時期眼球之前後直徑長，以致眼內膜在視網膜上，所以絕無方法可以治近視。唯有戴著適度眼鏡以補救。來信所提種種方法對近視完全不會有助。

小便黃及腹痛

小使發黃及右腹痛，是何証病？
香港醫院答客：

小便微黃色可能是黃疸病象徵，有腹痛則可能係肝臟或膽的疾病，小便更黃及右腹痛是嚴重之肝病徵候，肝腫大，肝膨脹，有肝胆管炎，肝、膽、胆石、胆膿瘻、肝腫、胆囊炎等，當欲診斷黃疸及其他疾病以引致上述諸徵。所以患者必定經西醫作詳細檢驗，包括驗血、小便、照X光。



明高衛車單電路希士倫泰多很造製，年少惡批一贏門，沙實史畢佬肥與他是此，料笑料笑與作動猛生在，後作合再頭馬驢鬥大虎老」片巨的多極。頭鏡張緊個一的內「

近影
爭友

香港，協助「花飛滿城春」拍未收的新片「拍案驚奇」的生意非常好，不用壓宣傳了，再者，「拍案」也改期開鏡，因此，她便到菲律賓去了。

人間她，到菲律賓應誰的「婉婉是笑矣而已」，沒有消息。她是個非常活躍的人，認識的人很多，談話中，竟說出「我的婚姻從菲律賓回來」。

寶濤感，在菲律賓玩了四



過的影片却不少，有名流寇鄉、「副彈記」、「孖牛」、「靈慾春宵」、「牛奶林下」及其他影片等，殺令」及「反黑雙虎將」龍標風血」、「壯士雄風」等。「旅程」是繼「新作」。

星李泰波頓在「反黑雙虎

歲
律賓渡歲，應友好
個「開年」，樂可
濟掛帥
，又肥又白，她和
亦經濟掛帥乎？

熱
陶敏明亦於日昨登
近期亦結婚。
結婚越多，聲名

明高衛車單電路希士倫泰多很造製，年少惡批一贏門，沙實史畢佬肥與他是此，料笑料笑與作動猛生在，後作合再頭馬驢鬥大虎老」片巨的多極。頭鏡張緊個一的內「

近影
爭友

香港，協助「花飛滿城春」拍未收的新片「拍案驚奇」的生意非常好，不用壓宣傳了，再者，「拍案」也改期開鏡，因此，她便到菲律賓去了。

人間她，到菲律賓應誰的「婉婉是笑矣而已」，沒有消息。她是個非常活躍的人，認識的人很多，談話中，竟說出「我的婚姻從菲律賓回來」。

寶濤感，在菲律賓玩了四



過的影片却不少，有名流寇鄉、「副彈記」、「孖牛」、「靈慾春宵」、「牛奶林下」及其他影片等，殺令」及「反黑雙虎將」龍標風血」、「壯士雄風」等。「旅程」是繼「新作」。

星李泰波頓在「反黑雙虎

歲
律賓渡歲，應友好
個「開年」，樂可
濟掛帥
，又肥又白，她和
亦經濟掛帥乎？

熱
陶敏明亦於日昨登
近期亦結婚。
結婚越多，聲名

明高衛車單電路希士倫泰多很造製，年少惡批一贏門，沙實史畢佬肥與他是此，料笑料笑與作動猛生在，後作合再頭馬驕鬥大虎老」片巨的多極。頭鏡張緊個一的內「

近影爭
高術車士倫泰
單電鬥少惡與

香港，協助「花飛滿城春」拍未收的新片「拍案驚奇」的生意非常好，不用壓宣傳了，再者，「拍案」也改期開鏡，因此，她便到菲律賓去了。

人間她，到菲律賓應誰的「婉婉是笑矣而已」，沒有消息。她是個非常活躍的人，認識的人很多，談話中，竟說出「我的婚姻從菲律賓回來」。

寶濤感，在菲律賓玩了四

話電過高會機。勝穩言可不雖和怡

戰局分析

又是「怡和」與「鐵行」的對決，在足球場上，雖然怡和與鐵行，在實力上，怡和佔優勢，但此役怡和能否獲勝，在戰局分析上，則大有可觀。在戰局分析上，怡和與鐵行，在實力上，怡和佔優勢，但此役怡和能否獲勝，在戰局分析上，則大有可觀。



怡和足球隊羣像

文漢刁 康偉畢 強長陳 華順胡 洪鏡會 雄少陳 泉鏡會 章融陳 強國謝 石灶羅

雖然兩隊都要死搏 怡和實力強過電話

中組足球賽今天繼續上演，怡和與鐵行，在實力上，怡和佔優勢，但此役怡和能否獲勝，在戰局分析上，則大有可觀。

鐵行元朗俱乏埋門功夫 打落大家唔贏得 大家須繼續搶分 如果繼續失分，鐵行「危危乎」

怡和電話陣容 羅仕石 李國章 陳少雄 曾國華 李國章 陳少雄 曾國華



體育

上下半場各入一球 論前途各又失一分

鐵行元朗，在上下半場各入一球，論前途各又失一分。

弱隊護級重要 連日作戰緊張

「德律風」隊，在連日作戰中，表現緊張，弱隊護級重要。

「詐騙兵」先穩守 伺機然後突擊

「詐騙兵」隊，在比賽中採取先穩守，伺機然後突擊的戰術。

甲組足球聯賽成績表

隊名	勝	和	負	得球	失球	積分
怡和	16	11	3	44	18	33
鐵行	15	12	3	42	20	32
渣打	14	13	3	40	22	31
香港	13	14	3	38	24	30
南華	12	15	3	36	26	29
東方	11	16	3	34	28	28
精工	10	17	3	32	30	27
飛馬	9	18	3	30	32	26
永祥	8	19	3	28	34	25
傑志	7	20	3	26	36	24
和富	6	21	3	24	38	23
元朗	5	22	3	22	40	22
沙田	4	23	3	20	42	21
大埔	3	24	3	18	44	20
冠忠	2	25	3	16	46	19
晨曦	1	26	3	14	48	18



車輪三童兒。車具玩動電

香港工商學校

1975年度新班招生

- 會計學
- 簿記學
- 英語
- 國語
- 數學
- 常識
- 勞作
- 體育
- 音樂
- 美術

聘請

本公司因業務擴展，現聘請下列職位：

- 會計師
- 簿記員
- 英文秘書
- 國語秘書
- 電腦操作員

招生

本校現招收下列班級學生：

- 會計學班
- 簿記學班
- 英語班
- 國語班
- 數學班

遺失

遺失私章一枚，聲明作廢。

商業

本公司經銷各類名牌商品，歡迎選購。

醫藥

本院設有內科、外科、婦科、兒科，設備完善，收費低廉。

鼻

專治各類鼻疾，採用最新技術，療效顯著。

中藥

精選地道中藥材，遵古法炮製，品質保證。

香港工商學校

地址：香港中環皇后大道中100號

傳大電虹廣告牌要收費

市政局下月可作出決定

年增五百萬元收益且便於管制

【本報訊】如何管理電燈廣告牌，預料市政局下月便可作出決定。市政局現正考慮在電燈廣告牌上，加裝一個小電燈，以便在晚上發光，使廣告牌在晚上也能發光。市政局表示，這項措施將使電燈廣告牌的收益增加五百萬元，且便於管制。

七三至七四年出售公地收入

比上年度減六成

因地價低跌和出售地段較少

【本報訊】一九七三至七四年出售公地收入，比一九七二至七三年減少了百分之六十。這主要是因為地價低跌，以及出售的地段較少。一九七三至七四年出售公地收入為一億一千八百萬元，而一九七二至七三年則為三億九千萬元。

保障服刑期內安全

譚保禮遷小欖監獄

【本報訊】曾奉命調查譚保禮在獄中安全問題的調查委員會，現已將譚保禮遷往小欖監獄。調查委員會表示，譚保禮在獄中曾受到其他囚犯的威脅，因此需要遷往一個更安全的地方。

新馬師會與胡章釗

呼籲支持三院籌款

【本報訊】新馬師會與胡章釗，現已呼籲社會各界支持三院籌款。他們表示，三院的籌款工作非常艱巨，需要社會各界的共同努力。

社會司李福逵亦指出

無意實施新猷

協助失業男性

【本報訊】社會司李福逵指出，政府目前並無意實施新的失業援助計劃。他表示，政府目前的失業援助計劃已經非常完善，不需要再實施新的計劃。

菜蔬蝦魚類肉 格價場市晨今

上肉	八元	牛肉	四元五角至五元
雞	五元五角至六元	鴨	四元五角至五元
鵝	四元五角至五元	魚	四元五角至五元
蝦	四元五角至五元	蟹	四元五角至五元
菜	四元五角至五元	豆	四元五角至五元
...

恒生灣仔分行新址落成

【本報訊】恒生銀行灣仔分行新址，現已落成。新址位於灣仔道，環境優美，交通便利。恒生銀行表示，新址的落成將為客戶提供更優質的服務。

五名政府財經人員 講述本港經濟概況

【本報訊】五名政府財經人員，將於下週一（廿四日）下午二時，在港大演講，講述本港經濟概況。演講者包括財政司、經濟發展局、貿易發展局、勞工處及房屋局的官員。

中大學生會增設學費問題

【本報訊】中大學生會，現已增設學費問題。學生會表示，學費問題是學生最關心的問題之一，因此需要增設專門的部門來處理。

九龍十五條街道劃為 試辦性小販營業區

【本報訊】九龍十五條街道，現已劃為試辦性小販營業區。政府表示，這項措施旨在改善小販的經營環境，並方便市民購買新鮮貨物。

郵件特快傳遞 服務成績美滿

【本報訊】郵政局特快郵件服務，成績美滿。郵政局表示，特快郵件的傳遞速度非常快，且服務質量很高，深受客戶好評。

化學製品機器銷場 美商有意來港發展

【本報訊】美商有意來港發展化學製品機器銷場。美商表示，香港是一個非常有潛力的市場，他們希望能夠在港發展業務。

英女王五月初訪港 升中試提前

【本報訊】英女王將於五月初訪問香港，升中試將提前舉行。政府表示，女王訪港是香港的一件大事，升中試的提前舉行將為學生提供更多的機會。

四月底舉行 五月初發售紀念金幣

【本報訊】四月底將舉行紀念金幣的發售活動。政府表示，紀念金幣的發售將為市民提供更多的選擇。

九龍十五條街道劃為 試辦性小販營業區

【本報訊】九龍十五條街道，現已劃為試辦性小販營業區。政府表示，這項措施旨在改善小販的經營環境，並方便市民購買新鮮貨物。

六名市議員候選人 今晚出陣 針鋒相對

【本報訊】六名市議員候選人，將於今晚出陣。候選人之間將展開激烈的競爭，針鋒相對。

紀念「青年節」 故鄉月刊徵文

【本報訊】為紀念「青年節」，故鄉月刊現正徵文。歡迎廣大青年踴躍投稿，分享自己的心聲。

陳廷驊基金會 捐助香港海運社

【本報訊】陳廷驊基金會，現已捐助香港海運社。基金會表示，捐助海運社將有助於改善海運業的發展。

防止癆病 人人有責

【本報訊】防止癆病，人人有責。政府呼籲市民加強衛生意識，共同預防癆病的發生。

九龍十五條街道劃為 試辦性小販營業區

【本報訊】九龍十五條街道，現已劃為試辦性小販營業區。政府表示，這項措施旨在改善小販的經營環境，並方便市民購買新鮮貨物。

電視節目表

時間	節目名稱	頻道
7:00	新聞報導	翡翠台
7:30	天氣新聞	翡翠台
8:00	新聞報導	翡翠台
8:30	天氣新聞	翡翠台
9:00	新聞報導	翡翠台
9:30	天氣新聞	翡翠台
10:00	新聞報導	翡翠台
10:30	天氣新聞	翡翠台
11:00	新聞報導	翡翠台
11:30	天氣新聞	翡翠台
12:00	新聞報導	翡翠台
12:30	天氣新聞	翡翠台
13:00	新聞報導	翡翠台
13:30	天氣新聞	翡翠台
14:00	新聞報導	翡翠台
14:30	天氣新聞	翡翠台
15:00	新聞報導	翡翠台
15:30	天氣新聞	翡翠台
16:00	新聞報導	翡翠台
16:30	天氣新聞	翡翠台
17:00	新聞報導	翡翠台
17:30	天氣新聞	翡翠台
18:00	新聞報導	翡翠台
18:30	天氣新聞	翡翠台
19:00	新聞報導	翡翠台
19:30	天氣新聞	翡翠台
20:00	新聞報導	翡翠台
20:30	天氣新聞	翡翠台
21:00	新聞報導	翡翠台
21:30	天氣新聞	翡翠台
22:00	新聞報導	翡翠台
22:30	天氣新聞	翡翠台
23:00	新聞報導	翡翠台
23:30	天氣新聞	翡翠台
24:00	新聞報導	翡翠台
24:30	天氣新聞	翡翠台

美加包簽証

是日啓事 5-443793

移民就業·升學旅遊

恭祝諸君·一律批准

對我無信心者拒絕接見並請勿來電

希路黃企業 (U.S.A.)

中環德輔道中龍記大廈9樓

免年行好運買樓迎新春

請購：大道東138-144號

東昇樓 萬事如意！

三面單邊，全部向南，三房一廳

兩梯兩伙，環境最佳，欲購從速

首期只付二、三萬元

可分十五年付款

租金作價實惠有餘數

洽購處：協成行

地址：中區威靈頓街14-24號十樓

電話：H234523, 250884

香港仔市中心住宅

雙喜大廈 香港仔大道 52-64號

添喜大廈 26號

四百餘呎，二房一廳

伙伙單邊，最佳居停

每伙只售九萬餘元

首期只付兩成可分十五年付款

洽購處：協成行

地址：威靈頓街14-24號十樓

電話：H234523, 250884

天天有廉價機票

歐洲美加辦簽證

參加大地旅行團

令你心滿意足

有住有食有得玩

有人為你服務

大地嘉賓觀光團

香港中環皇后大道中124號

電話：H235257, H235260

行電綫無光陽

三打打吸吸吸吸

附設電線及吸吸吸吸

特快式吸吸吸吸

特價式吸吸吸吸

地址：中環皇后大道中124號

電話：H235257, H235260

公限廠鐵鋼榮紹

料包工包鐵鋼榮建接承

準標樓局務工照證保

(頭利細介迎歡)

一九三五二二H：話電

美加包簽証

是日啓事 5-443793

移民就業·升學旅遊

恭祝諸君·一律批准

對我無信心者拒絕接見並請勿來電

希路黃企業 (U.S.A.)

中環德輔道中龍記大廈9樓

免年行好運買樓迎新春

請購：大道東138-144號

東昇樓 萬事如意！

三面單邊，全部向南，三房一廳

兩梯兩伙，環境最佳，欲購從速

首期只付二、三萬元

可分十五年付款

租金作價實惠有餘數

洽購處：協成行

地址：中區威靈頓街14-24號十樓

電話：H234523, 250884

香港仔市中心住宅

雙喜大廈 香港仔大道 52-64號

添喜大廈 26號

四百餘呎，二房一廳

伙伙單邊，最佳居停

每伙只售九萬餘元

首期只付兩成可分十五年付款

洽購處：協成行

地址：威靈頓街14-24號十樓

電話：H234523, 250884

天天有廉價機票

歐洲美加辦簽證

參加大地旅行團

令你心滿意足

有住有食有得玩

有人為你服務

大地嘉賓觀光團

香港中環皇后大道中124號

電話：H235257, H235260

行電綫無光陽

三打打吸吸吸吸

附設電線及吸吸吸吸

特快式吸吸吸吸

特價式吸吸吸吸

地址：中環皇后大道中124號

電話：H235257, H235260

公限廠鐵鋼榮紹

料包工包鐵鋼榮建接承

準標樓局務工照證保

(頭利細介迎歡)

一九三五二二H：話電

外匯銀行公會昨日召開會議後，宣佈由由明(十九)日起，本港銀行存款利率，日通知存款利率不變外，三個月、六個月及十二月期存款利率均減低半厘。與行與渣打銀行亦宣佈將優惠存款利率減低半厘，即由原來之九厘減至八厘半。由二月十九日起生效。至於儲蓄存款利率，仍維持原來之四厘半。

點多。但從較長遠觀點看，相信減息將會有助於工商業的復甦，並刺激股市。

銀指數
跌〇・九五

表示經緯

【本報訊】市面銀根的仍有轉鬆跡象，但問題在於銀行抵押基金將優惠利率調低至八厘七五，目的是走勢尚穩，惟

家顯示，香港經濟並
同好轉化，相反，正
最優惠利率八厘半平
，距離不遠。

有關，雖然在去年
歲底時，國際金

春節過後，原為本港押匯業的旺季，但

據本港工商銀行副董事長李文祺稱：由過去年持續一年的通貨膨脹與經濟衰退，入一九七五年之後，西方各主要工業國仍

數不斷增加，海外市

的狀。從去年底以來，本港廠家接單就普遍相當冷落。一般商家近期訂單，多數是屬於補貨性質的小宗交易，較大宗的訂單

分店主理。銷售

廣達二萬三千
附設一個大型

近年來，永安已將其業務範圍分散至地產發展方面。

家庭用品外，一九七二年十一月，該公司購入吳松街三十至四十號之份有證券，美國、義物業，全部作為汕頭分店之部份舖址。一九七三年六月永安

之下，銀行能減息確是今年兇年一大好事。」

和記在年前「滯市」甚久，今年應行兇年運了，芸芸股中該股的走

包括最優惠利率均
半厘，此乃因受外
行減息所致，想當

自是對股市極爲
×
日啓市一段低潮，
×
市況一躍而起，
×
票對一八八票，顯而易
海外會員能否被接受
爲本地會員資格，據半
新會至對目前的統計，
贊成與反對之比爲廿一
票對一八八票，顯而易
故今市恐有下跌之
(續)

票	上週五收市價	昨日收市價	漲幅百
德豐B	0.25	0.33	二八

英華	立斯	聯實業	和實業	豐B
〇五二	〇七五	〇一五	〇一九	〇五五
〇六〇	〇九二	〇二四	〇二八	〇三七
一五六	一二三	一三六	一三八	一七二
二六八	二六七	二八一	三二二	三七一
合興	義美	海裕	夏豐	廣益

一・三
一・五

外

一・三

浙 金市平 外圍金價 去息

一八二・〇美元(跌四美元)，巴黎報一八七・二
跌兩元五角三仙)，加拿大期貨報一八三・五〇美

二五〇美元，出價銀一八四・五〇美元，實則上出入價比前
 日減一八二・〇〇美元，前市中盤掛出後邊價入價銀一八三
 一・四〇美元，中盤掛出後邊價入價銀一八一・〇〇美元，
 元半，報一八二・五〇美元，中盤再跌一・一〇角，報一
 八二・四〇美元，美國市場假期休息無報，倫敦市勢則稍弱，倫敦金價頃
 跌一・二五（漲一錢五厘），美國告老土倫收盤無報，最高
 價銀二五・二五（漲一錢五厘），英國廣告土倫收盤轉弱報二
 五・二五，美國（漲一錢五厘），美商告老土倫收盤轉弱報二
 五・二五，美國（漲一錢五厘），美商告老土倫收盤轉弱報二

市 99
氏 99

二月十八日(星期一)	(九九K金價)
開市 1003.0	收市 1003.0
最高 1003.0	最低 1003.0
(去息兩元半)	
(美鈔)	
最高 4.63	
最低 4.62	
(美電)	
最高 4.68	
最低 4.63	
(雜幣)	
日 元(每萬計)	112.5
韓 幣(每千計)	12.5
西 貢 紙(每百計)	12.5
泰 幣(每百計)	12.5
星加坡大紙(每元計)	12.5
星加坡細紙(每元計)	12.5
香 啤(每百計)	5.0

10

今晨銀行拆息繼續滑落
六厘七五降至六厘二五

【本報訊】今晨銀行同業拆息在較低水平中繼續滑落，由六厘七五降至六厘半及六厘二五。

銀行同業拆息滑落，反映出銀行業內銀

一、

上週五收市價		昨日收市價		跌幅百分率	
三〇〇	二六〇	一三三	三三三		
〇二五	〇二二	一一〇	〇〇〇		
〇七五	〇六三	一〇〇	〇〇〇		
〇八五	〇八〇	五八八	〇〇〇		
〇七〇	〇六六	五七一	〇〇〇		

○○二
・・・
二六九
五〇〇

足勢稍弱
跌幅不大
半尾盤收九九九

息價訂去息兩

大鈔報四・六三〇、普鈔報四・六二〇、美
三五、最低報四・六三〇。
大紙報一五七・二、細紙報一五六・二、台
幣：西德馬克報一九五・五〇、法國法郎報一〇
法郎報一八五・五〇。

6 . 2
1 . 1
0 . 9

人幣 (每元計)	
澳元 (每元計)	1
鎊 (每鎊計)	2
幣 (每元計)	2
(歐洲金價)	
倫敦金價 (每安士計)	1 8
瑞士金價 (每安士出價計)	1 8
巴黎金價 (每安士計)	1 8
	(跌半)
(英鎊)	
倫敦轉讓鎊 (每鎊計)	2
美國老土 (每鎊計)	2

商

工

表

報

票成交

午

晚報上



股票名稱				最高價	最低價	收市價	股票名稱				最高價	最低價	收市價	股票名稱				最高價	最低價	收市價	股票名稱				最高價	最低價	收市價					
銀行及保險	滙豐銀行	(英倫登記)		15.30	14.60	14.80	工商投資	怡和實業						地產	恒生工業地產						置業	恒生工業地產						企業	廖創興			0.70
	恒生銀行							怡南							大昌地產		0.51	0.485	0.49	廣聯企業						安寧企業						
	海外信託銀行		1.85	1.81	1.83			安達臣				0.30			此安地產					聯合企業		3.00	2.95	2.95	和記企業	2.50	2.30	2.40	信華企業			
	大華銀行							應豐投資				1.80			嘉年地產				1.18	信華企業					信德企業				太古實業			
	友聯銀行					3.00		森那美							萬邦地產				0.67	太古實業					太古實業				和記股權			
	永安人壽					1.15		新英華							和豐地產				0.23	和記股權					明輝發展				明輝發展			
	會德豐船務 (A)					2.50		仁孚	1.50	1.46	1.46				亨隆地產					明輝發展					明輝發展				明輝發展			
	會德豐船務 (B)		0.26	0.25	0.25			東泰貿易							四海地產					明輝發展					明輝發展				明輝發展			
	新世紀航業							船務投資							利安地產					明輝發展					明輝發展				明輝發展			
	維達航業					2.50		利源美				0.42			大生地產		1.01	0.96	0.97	明輝發展					明輝發展				明輝發展			
航業	萬邦航業					3.275	地產	利源美							萬生					明輝發展					明輝發展				明輝發展			
	萬寶航業							利源美海外							萬生					明輝發展					明輝發展				明輝發展			
	亞洲航業							利源美海外							萬生					明輝發展					明輝發展				明輝發展			
	華光航業							利源美海外							萬生					明輝發展					明輝發展				明輝發展			
	帝后船務							利源美海外							萬生					明輝發展					明輝發展				明輝發展			
	東方貨櫃		1.58	1.51	1.51			利源美海外							萬生					明輝發展					明輝發展				明輝發展			
	保樂航運					1.04		利源美海外							萬生					明輝發展					明輝發展				明輝發展			
	新海康							利源美海外							萬生					明輝發展					明輝發展				明輝發展			
	均益倉					4.025		利源美海外							萬生					明輝發展					明輝發展				明輝發展			
	九龍倉		10.50	9.75	10.00		置業	萬寶置業				0.50			萬寶置業					明輝發展					明輝發展				明輝發展			
公用事業	安全貨倉							亞洲置業							萬寶置業					明輝發展					明輝發展				明輝發展			
	太古		5.40	5.00	5.15			建豐置業							萬寶置業					明輝發展					明輝發展				明輝發展			
	黃埔船塢		8.50	8.20	8.20			太古昌				0.72			萬寶置業					明輝發展					明輝發展				明輝發展			
	天星小輪							華昌建築							萬寶置業					明輝發展					明輝發展				明輝發展			
	前灣地小輪					8.40		永寧建築							萬寶置業					明輝發展					明輝發展				明輝發展			
	香港電燈		2.80	2.70	2.70			大信置業							萬寶置業					明輝發展					明輝發展				明輝發展			
	九龍電燈					12.00		霍華							萬寶置業					明輝發展					明輝發展				明輝發展			
	中華煤氣							伊人置業							萬寶置業					明輝發展					明輝發展				明輝發展			
	電話公司		8.20	8.10	8.20			萬年置業							萬寶置業					明輝發展					明輝發展				明輝發展			
	電車公司						置業	夏利文							萬寶置業					明輝發展					明輝發展				明輝發展			
工商投資	九龍巴士		3.20	3.00	3.10			合和地產	0.85	0.83	0.83				萬寶置業					明輝發展					明輝發展				明輝發展			
	中華巴士							新鴻基	1.76	1.75	1.75				萬寶置業					明輝發展					明輝發展				明輝發展			
	會德豐 (A)		3.05	2.85	2.90			南太平洋				0.60			萬寶置業					明輝發展					明輝發展				明輝發展			
	會德豐 (細股)							和記地產							萬寶置業					明輝發展					明輝發展				明輝發展			
	恒隆							力土地產							萬寶置業					明輝發展					明輝發展				明輝發展			
	信託公司 (A)		1.45	1.40	1.40			鳳君地產				0.55			萬寶置業					明輝發展					明輝發展				明輝發展			
	信託公司 (B)							嘉新地產							萬寶置業					明輝發展					明輝發展				明輝發展			
	怡和		23.50	22.00	22.30			華大地產							萬寶置業					明輝發展					明輝發展				明輝發展			
						5.60		星港地產							萬寶置業					明輝發展					明輝發展				明輝發展			
							建築・企業發展	和豐							萬寶置業					明輝發展					明輝發展				明輝發展			
酒店業	廣聯企業							金蘭發展							萬寶置業					明輝發展					明輝發展				明輝發展			
	安寧企業							世界發展							萬寶置業					明輝發展					明輝發展				明輝發展			
	聯合企業	3.00	2.95	2.95				新世界發展	1.31	1.24	1.26				萬寶置業					明輝發展					明輝發展				明輝發展			
	和記企業	2.50	2.30	2.40				寶福發展							萬寶置業					明輝發展					明輝發展				明輝發展			
	信華企業							聯興盛發展	0.51	0.49	0.49				萬寶置業					明輝發展					明輝發展				明輝發展			
	信德企業							盛發發展							萬寶置業					明輝發展					明輝發展				明輝發展			
	太古實業							遠東發展							萬寶置業					明輝發展					明輝發展				明輝發展			
	和記股權							南南發展							萬寶置業					明輝發展					明輝發展				明輝發展			
	明輝發展							香港發展							萬寶置業					明輝發展					明輝發展				明輝發展			
	明輝發展							和豐							萬寶置業					明輝發展					明輝發展				明輝發展			
紡織製衣	廣聯企業						紡織製衣	南豐紗廠							南豐紗廠					明輝發展					明輝發展				明輝發展			
	安寧企業							南豐紗廠							南豐紗廠					明輝發展					明輝發展				明輝發展			
	聯合企業	3.00	2.95	2.95				南豐紗廠							南豐紗廠					明輝發展					明輝發展				明輝發展			
	和記企業	2.50	2.30	2.40				南豐紗廠							南豐紗廠					明輝發展					明輝發展				明輝發展			
	信華企業							南豐紗廠							南豐紗廠					明輝發展					明輝發展				明輝發展			
	信德企業							南豐紗廠							南豐紗廠					明輝發展					明輝發展				明輝發展			
	太古實業							南豐紗廠							南豐紗廠					明輝發展					明輝發展				明輝發展			
	和記股權							南豐紗廠							南豐紗廠					明輝發展					明輝發展				明輝發展			
	明輝發展							南豐紗廠							南豐紗廠					明輝發展					明輝發展				明輝發展			
	明輝發展							南豐紗廠							南豐紗廠					明輝發展					明輝發展				明輝發展			
紡織製衣	廣聯企業						紡織製衣	南豐紗廠							南豐紗廠					明輝發展					明輝發展				明輝發展			
	安寧企業							南豐紗廠							南豐紗廠					明輝發展					明輝發展				明輝發展			
	聯合企業	3.00	2.95	2.95				南豐紗廠							南豐紗廠					明輝發展					明輝發展				明輝發展			
	和記企業	2.50	2.30	2.40				南豐紗廠							南豐紗廠																	

